

LT

Laiką suvokiu kaip kadra, kaip fragmentą. Kūriniuose įamžinu dabarties išgyvenimą, ateities nuojautas, amžino laikinumo jausmą. Gyvenu pagal subjektyvų laiką, grindžiamą asmeninių potyrių ar išgyvenimų būsenomis. Tad nuolatinis savęs ir savo erdvės stebėjimas, fiksavimas ir tapymas po mažu virto dienoraščio forma. Ilgainiui praeitis išnyksta mūsų atmintyse, o ateitį galime tik bandyti nuspėti, tad egzistuoja tik "čia ir dabar". Suvokiant žmogaus atminties netobulumą, praeitį saugojau fiksuodama ją ant drobės: imuosi laiko ir erdvės įdaiktinimo judesio, bandydama tai užfiksuoti fizine forma. Taip drobėse palieku išgyvento laiko pėdsakus. Laikas padeda viskam suteikti chronologinę tvarką, kurios pagalba fiksuojami pokyčiai, nuolatinis virsmas. Patirties saugojimas, skirtas susigrąžinti prisiminimų srautui, leidžia dar kartą išgyventi buvusią situaciją ir susigrąžinti prarastą laiką ir erdvę. Tai – asmeniškasis gyvenimo periodas, kuomet save stebiu, įsivaizduoju, fiksuoju.

Drobėse vaizduoju laiko lėtėjimą, sąstingį, kuomet dienos slenka viena po kitos, menkai besiskirdamos. Išgyvento laiko fragmentuose įamžinu savo vidinę kelionę: vidinės tapatybės bei gyvenimo prasmės paieškas, egzistencinio vakuomo išgyvenimą, kuomet ilgimasi buvimo savimi, buvimo savyje jausmo. Šis ilgesys kyla ne iš apčiuopiamo išorinio pasaulio, o iš vidinės dvasinės žmogaus būties.

Darbų motyvus renku nuolat stebint įvairias situacijas gretimoje aplinkoje. Identifikuoju save stebėdama savo atvaizdą atspindžiuose. Tačiau šis atvaizdas tuo pat metu yra kito vaizdinys, jis lieka distancijuotas. Aš save regiu kaip kitą. Subjektui darantis vis mažiau tikram, tampa sunku suvokti, kur prasideda ir kur baigiasi asmenybė. Todėl tapatinuosi ir su aplinka, kurioje įpinu ar paslepiu savo pačios, kaip stebėtojos, portretą. Kompozicijose portretai tirpsta, nyksta tapybinėse erdvėse. Taip atsiranda nei abstraktūs, nei konkretūs vaizdai, tarsi amžinas virsmas į kažką. Sunaikinu tarpą tarp aplinkos ir savęs. Kompozicijose naudoju tokius struktūrinius elementus, kurie gali būti suvokiami kaip tam tikri filtrai, kurie neleidžia parodyti atviro vaizdo: tvoros, grotų, aktyvų pertvarų motyvai keliauja iš darbo į darbą. Vietoj atviro pojūčių demonstravimo, juos slepiu po įvairiais sluoksniais – tai priedanga, kuri leidžia atsitraukti nuo išorinio pasaulio.

Kitą „aš“ vaizduoju sunkiai atpažįstamą – ištrinu veido bruožus, konkreti asmenybė tampa anonimiška figūra. Veidas vaizduojamas suskaidytas, pasidauginęs, ribojamas formato ar ištirpęs. Akis dažnai slepiu šešėlyje, užmerktas ar uždengtas, nekontaktuojančias su žiūrovu. Kūrybos proceso metu sąmoningai nutolstu nuo natūros, nesiekiu užfiksuoti ir parodyti save. Savo atvaizdu naudojuosi tik kaip priemone koduoti vidinėms būsenoms. Subjektas apimtas nuolat pasikartojančių laukimo, savirefleksijos, susimąstymo, nerimo ar būdravimo būsenų dėl nuolatinio skubėjimo, minučių skaičiavimo, kasdienybės triukšmo, noro atsiriboti nuo išorinio pasaulio, kuriame turime visi elgtis pagal nustatytas taisykles. "Laiko fragmentai" - tai bandymas išsklaidyti abejones savo patirties realumu, pastanga pabusti iš nuolatinio sapno.

Mano kūryboje ryški naujųjų medijų – skaitmeninės fotografijos ir kino – įtaka. Atlieku fotografines ar kinematografines procedūras, kuriu minkštas, tirpstančias erdves, nesufokusuotą, fragmentuotą vaizdą. Tapybos procesas prasideda dar prieš pradėdant tapyti. Kūrybos atspirties taškas – jau medijuoto, apdirbto vaizdo naudojimas.

Dalį tapybos proceso užima fotografija. Tai - pirminis, dar neapdorotas vaizdas, savyje talpinantis atspirtį būsimiems darbams. Tolydžio nuotrauka virsta apvalytu, išgrynintu vaizdiniu, kuriame nebelieka nereikalingų detalių. Kūrybinėje eigoje fotografavimo procesas savaime yra

kompozicijos paieška. Eskizavimo ir tapybos metu sukuriamas nerealus vaizdinys, kuris neatpažįstamai perkuriamas, modifikuojamas, neliečiant vidinio turinio. Fotografijos medija tapo eskizavimo forma kompozicinėms struktūroms atrasti, dokumentavimo, archyvavimo priemonė. Praktikoje taip pat pasitelkiu ir kino kameros priemones: vaizdo suliejimą, kadrovimą, stambų planą, objekto išdidinimą, judesio efektą.

Tapybos intermedialumas yra užkoduotas kūrybiniame procese, tačiau ne visuomet yra regimas plika akimi. Mane visuomet domino tapybos ir kitų medijų sąsajos, todėl magistro laikotarpiu rašiau tiriamąjį darbą tema: "Tapybos intermedialumas – sąryšis su fotografija ir kinematografija". Darbe atskleidžiama, jog tapybos intermedialumo raida siekia ne vieną šimtmetį. Taip pat parodoma, kaip keitėsi tapybos medijos pobūdis atsiradus fotografijai ir kinematografijai, kaip šios įtakos atsispindi šiuolaikinės tapybos praktikoje. Išryškinamas dabarties tapybai būdingas tarpdiscipliniškumas ir hibridiškumas, kitoms medijoms savybingų kūrybos priemonių ir principų įtraukimas į tapybos pasaulio akiratį.

Naujasis medijas naudoju kūrybos procese, nes jos man padeda sustabdyti, užkonservuoti laiką ir įamžinti egzistencijos nuotrupas. Tokiomis priemonėmis siekiu atskleisti būties trapumą, sunaikinti daiktiškosios tikrovės paviršių tuo pat metu suvokiant, jog tai, ką bandau užčiuopti, slepiasi už mano sąmonės ir pažinimo ribų.

EN

I realize the time as the shot, as the fragment. I memorialize nowadays experience, feelings of the future and the emotion of eternal temporality within my works. I live in accordance to subjective time grounded on the conditions of personal experiences or empathies. This is permanent observation, fixation and painting of my own and own space described under the format of the diary. Eventually, the past disappears within our memories; we can only try to guess the future, so "here and now" exists as well. Taking into account the imperfection of human memory, I protect the past by fixating it on the linen: I undertake the movement of time and space objectification while trying to fix it in physical form. Such way helps me to leave the traces of experienced time within the linens. The time helps to provide everything with chronologic method that assisting to fix the changes and permanent conversion. The storage of the experience, intended for the recovering of the stream of remembrances, permits to outlive former situation once again and to retrieve lost time and space. This is the period of personal life when I observe, imagine and fix myself.

I reflect deceleration, depression of the time within my linens. This includes the time when days move one after the other, poorly varying. I memorize my own internal journey within experienced time fragments: the searches of internal identity and meaning of life, the experience of existential vacuum, when you miss the feeling of presence of yourself, the presence within yourself. This nostalgia arises not from appreciable word but from internal spiritual entity of the human.

I choose the motives of the works by permanent observation of various situations within adjacent environment. I identify myself observing own image within the reflections. However, this image is the reflection of the other one at the same time; it remains at the distance. I see

myself as other person. When the subject becomes less real, it is hard to understand where the personality begins and when it finishes. Therefore, I identify myself with the environment where I interweave or hide the portrait of my own as of the observer. The portraits within the design of the paintings melt and disappear in pictorial spaces. Neither abstract nor particular pictures emerge in such way; it is like eternal conversion into something. I destroy the medium between the environment and myself. Within the design of the paintings, I use such structural elements that can be realized as particular filters, preventing showing the open picture: the motives of the fences, gates, spongy screens travels from one work to another. Instead of open demonstration of the senses, I hide them under various layers – this is the protection permitting to deviate from external word.

I reflect the other “me” as hardly recognizable one – I erase the feature and the particular personality becomes anonymous figure. The face is reflected as shredded, multiplied, restricted by the format or even melted. I often hide the eyes in the shadow, closed or opened, not contacting with the spectator. I consciously alienate from the nature and do not seek to fix and show myself during the creation process. I use the image of myself just as the measure to encode internal conditions. The subject is possessed with constantly repeating conditions of waiting, own reflection, thou-fullness, worry or half-waking due to permanent rush, minute counting, commonness noise, the will to dissociate from external word, where we all need to behave in accordance to determined rules. “Time fragments” is the experiment to disperse the doubts by the reality of own experience, the attempt to wake up from permanent dream.

The influence of new medium – digital photography and cinema, is vivid within my creation. I perform photographic and cinematographic procedures; create soft, melting spaces, unfocused, fragmented picture. The process of painting starts even before the beginning of painting. Starting point of the creation – the use of already mediated, processed picture.

Photography covers the part of painting process. This is initial, yet unprocessed picture, accommodating inside the start for future works. Continuously the photo becomes brushed, purified image without any unnecessary details. The process of photography by itself within creative course is the search of the composition. During the sketching and painting unreal image is created that is regenerated and modified beyond recognition without touching internal content. Photography medium become the form of sketching to discover composite structures, the measure of documentation and archiving. I also invoke the measures of cinema camera in practice: the fusion of the picture, frame creation, close-up plan, object enlargement, the effect of the movement.

The interlude of the painting is encoded within creative process but is not always visible with the naked eye. I was always interested in the connections of the painting and other mediums and therefore during the Master period I was writing exploratory work on theme “The interlude of the painting – the connection with the photography and cinematography”. The work includes the revelation that the process of the interlude of the painting goes back to more than one century. My work also shows how character of painting medium changed after the emerge of photography and cinematography, how these influences reflects in the practice of nowadays painting. Inter-discipline, typical for nowadays painting and hybridity, the involvement of creation measures and principles, peculiar for other mediums into the horizon of painting world is highlighted here too.

I use the newest mediums within creation process because they help me to stop, gum up the time and perpetuate the fragments of existence. Such measures also help me to seek the revelation of the frailty of the entity, to destroy the surface of material reality, concurrently realizing that the subject I try to group after hides beyond the margins of my consciousness and recognition.

---

# Simona Lukoševičiūtė

(b. 1990, Lithuania)

Website: [www.simona-art.lt](http://www.simona-art.lt)

## LT

Simona Lukoševičiūtė jaunosios kartos tapytoja, kuri stengiasi įsilieti į kultūrinį gyvenimą.

Nuo 2009 m. Lukoševičiūtė studijuoja tapybą Vilniaus dailės akademijoje, 2013 m. įgijo tapybos bakalauro laipsnį 2015 m. - tapybos magistro laipsnį bei baigė VDA pedagoginių studijų programą. Šiuo metu gyvena ir kuria Kaune.

Autorė siekia aktyviai dalyvauti grupinėse parodose, pleneruose, taip pat rengia personalines parodas. Savo parodas jau yra surengusi Kauno miesto muziejuje (2014), galerijoje „Akademija“ (2014), Fluxus ministerijoje (2013) ir „Meno parko“ galerijoje (2015).

## PARODINĖ VEIKLA

### Personalinės parodos

2015 „Laiko fragmentai II“, „Meno parko“ galerija, Kaunas

2014 „Laiko fragmentai“, KF galerija, Kaunas

2014 „Miesto erdvės“, galerija „Akademija“, Vilnius

2014 VDA KF tapybos studijos bakalauro baigiamųjų darbų paroda, A. Martinaičio dailės m-kla, Kaunas

2014 „Miesto erdvės“, Kauno miesto muziejus, Kaunas

2013 „Miesto atspindžiai“, galerija „Meno parkas“, Kaunas

2013 „Kūrinyk kiekvienam“, Fluxus ministerija, Kaunas

2012 „Nerija“, įvairių tautų kultūrų centras, Kaunas

### Grupinės parodos

2015 „12 Šilavoto Davatkyno plenerų“, Prienų krašto muziejus, Prienai

2015 tarptautinio plenero „Urban'15 Art“ paroda, Raseiniai

2015 tarptautinio akvarelės plenero paroda „Akvajungtys“, Girulių biblioteka, Klaipėda

2015 VDA KF Tapybos programos 2015 m. absolventų darbų paroda, galerija „Homo Ludens“, Jonava

2015 VDA Kauno fakulteto Vizualaus meno katedros studentų darbų paroda, Marijampolės Magdelianos Birutės Stankūnienės galerijoje (Marijampolės kultūros centras, Vilkaviškio g. 2), Marijampolė

2015 Piešinio paroda „Per formą į turinį“, galerija „Arka“, Vilnius

2015 (Plat)forma II, galerija „Meno forma“, Kaunas

2015 „Atgimimas“, Kauno apskrities viešoji biblioteka, Kaunas

2015 VDA Vizualaus meno katedros tapybos programos magistrantų darbų paroda, Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka, Panevėžys  
2015 „Geriausias metų kūrinys“, Nacionalinio M. K. Čiurlionio dailės muziejaus Paveikslų galerija, Kaunas  
2014 (Plat)forma'14, galerija „Meno forma“, Kaunas  
2014 „Kvadrientalė 2014“ (Q14), Vilniaus gynybinės sienos Bastėja, galerija „Arka“, Vilnius  
2014 plenero Šilavote paroda „Slenkstis“, Lapių parodų salė, Kaunas  
2014 plenero Bukonyse paroda „Be šeimininko“, Perkūno namas, Kaunas  
2014 plenero Šilavote paroda „Slenkstis“, Šilavoto Davatkynas, Šilavotas, Prienų raj.  
2014 Alytaus I-oji tarptautinė jaunųjų kūrėjų bienalė „Meno impresija“, Alytaus kultūros ir komunikacijų centras, Alytus  
2014 socialinio projekto paroda „Perspectives“, LR seimas, Vilnius  
2014 „10 Šilavoto plenerų“, galerija „Meno parkas“, Kaunas  
2013 Tapybos ir grafikos konkurso, skirto Edvardo Muncho 150-osioms metinėms, kūrinių paroda, VDA senieji rūmai, Vilnius  
2013 plenero Šilavote paroda „Gyvenimas Dievui“, Šilavoto Davatkynas, Šilavotas, Prienų raj.  
2013 paroda „Cvieks“, galerija „Arka“, Vilnius  
2013 Absolventų darbų paroda, galerija „Homo Ludens“, Jonava  
2013 „Kaunas-Ryga“ VDA KF studentų darbų paroda, Latvijos dailės akademija Rygoje  
2012 Algimanto Švėgžtos vardo piešinių konkurso dalyvių paroda, VDA Šachmatinė salė, Vilnius  
2012 VDA KF retrospektyvinė paroda skirta aukštųjų dailės studijų Kaune paminėti, Kauno paveikslų galerija, Kaunas  
2012 VDA KF retrospektyvinė paroda skirta aukštųjų dailės studijų Kaune paminėti, Kauno fotografijos galerija, Kaunas  
2012 „Nuo piešinio iki realizacijos“, LR Seimas, švietimo ir mokslo komitetas, Vilnius  
2012 „VILKAU“, KF galerija, Kaunas  
2012 VDA KF studentų akademinio piešinio darbų paroda, KF galerija, Kaunas  
2011 „264“, įvairių tautų kultūrų centras, Kaunas  
2011 „Antigalerija“, Gedimino 9, Vilnius  
2011 „Jaunieji tapytojai“ (Justinui Vienožinskiui 125 metų), Rokiškio krašto muziejus, Rokiškis  
2010 plenero Mizaruose darbų paroda, įvairių tautų kultūrų centras, Kaunas

## PLENERAI

2015 tarptautinis pleneras „Urban'15 Art“, Raseiniai, Padubysio k.  
2014 Pleneras „Slenkstis“, Šilavotas  
2014 Pleneras „Be šeimininko“, Bukonys, Jonavos raj.  
2013 Pleneras „Gyvenimas Dievui“, Šilavotas  
2012 VDA KF, tapybos studentų pleneras, Nidos meno kolonija, Nida  
2011 VDA KF, tapybos studentų pleneras, Kauno lokomotyvų depas  
2011 VDA KF, tapybos studentų pleneras, Rokiškis  
2010 VDA KF, tapybos studentų pleneras, Mizarai, Druskininkų raj.

## DALYVAVIMAS PROJEKTUOSE

2014 socialinis projektas „Perspektyvos nutiesiant tiltą iš praeities į ateitį“  
2015 „Draugiška zona #6. Kopūstų laukas“ specifinės vietos žemės įsisavinimo projektas, vadovaujamas Vitos Gelūnienės ir Edo Carrolo, „Kauno bienalės“ projektas, Šančiai, Kaunas

## BIBLIOGRAFINĖ RODYKLĖ

V. Linčevičiūtė „Dešimt Šilavoto plenerų“, „Gyvenimas“, 2014 02 22, Nr. 15 (9673)

A. Meškauskaitė „Apie miestus ir žmones“, „Nemunas“, 2014 01 23, Nr. 3 (897)

R. Sinkevičiūtė „Jubiliejinis dailininkų pleneras sakraliajame Davatkyne“, „Naujasis gėlupis“, 2013 08 28, Nr. 69 (1483)

## EN

Simona Lukoševičiūtė is the painteress of young generation striving to flow into the cultural life. Since 2009 Lukoševičiūtė studies painting in Vilnius Academy of Arts (hereinafter – VAA) and in 2013 had taken the degree of bachelor of painting. Since 2013 m during the studying programs of master degree of painting and educational studies in VAA she deepens her knowledge and understanding and also tries to cleanse individual pictorial expression. At the moment she lives and creates in Kaunas.

The authoress seeks after active participation within sectional exhibitions, pleners. She also organizes personal exhibitions. She had already arranged her exhibitions in the museums of Kaunas city (2014), “Akademija” gallery (2014) and the Ministry of Fluxus (2013).

## EDUCATION

2013 – 2015 Master studies of Painting in Vilnius Academy of Arts, Kaunas Faculty

2009 – 2013 Bachelor studies of Painting in Vilnius Academy of Arts, Kaunas Faculty

## THE EXHIBITION ACTIVITY

Personal exhibitions:

2014 “Miesto erdvės”, “Akademija” Gallery, Vilnius

2014 Exhibition of final works of bachelor studies of Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, A. Martinaitis Art School, Kaunas

2014 “Miesto erdvės”, Kaunas City Museum, Kaunas

2013 “Kūrinyms kiekvienam”, The Ministry of Fluxus, Kaunas

2012 “Nerija”, Kaunas Cultural Center of Various Nations, Kaunas

Group exhibitions:

2015 „12 Šilavoto Davatkyno plenerų“, museum of Prienai, Prienai

2015 „Urban’15 Art“, Raseiniai

2015 International plain air exhibition „Akvajungtys“, library of Giruliai, Klaipėda

2015 VDA KF Tapybos programos 2015 m. absolventų darbų paroda, galerija „Homo Ludens“, Jonava

2015 VDA Exhibition of college graduate’s works, Birutės Stankūnienės Gallery, Marijampolė

2015 Drawing exhibition „Per formą į turinį“, Gallery „Arka“, Vilnius

2015 Exhibition (Plat)forma II, “Meno forma” gallery, Kaunas

2015 Exhibition “Atgimimas”, Kaunas County Public Library, Kaunas

2015 VDA MA painting exhibition, Public Library of Gabrielė Petkevičaitė-Bitė, Panevėžys

2015 “Geriausias metų kūrinys”, M. K. Čiurlionis National Museum of Art, Kaunas

2014 Exhibition (Plat)forma'14, "Meno forma" gallery, Kaunas  
2014 Exhibition "Slenkstis" of the plener in Šilavotas, Lapės exhibition hall, Kaunas  
2014 Exhibition "Be šeimininko" of the plener in Bukonys, Perkūnas House, Kaunas  
2014 Exhibition "Slenkstis" of the plener in Šilavotas, Šilavotas "Davatkynas", Šilavotas, Prienai region  
2014 The first international Alytus biennial of young authors "Meno impresija", Alytus Culture and Communication Center, Alytus  
2014 Exhibition "Perspectives" of social project, Seimas of the Republic of Lithuania, Vilnius  
2014 "10 Šilavoto plenerų", "Meno parkas" Gallery, Kaunas  
2013 Exhibition of the works of the competition of painting and graphics intended for the 150th anniversary of Edvard Munch, Old Palace of Vilnius Academy of Arts, Vilnius  
2013 Exhibition "Gyvenimas Dievui" of the plener in Šilavotas, Šilavotas "Davatkynas", Šilavotas, Prienai region  
2013 Exhibition "Cvieks", "Arka" Gallery, Vilnius  
2013 Exhibition of college graduate's works, "Homo Ludens" Gallery, Jonava  
2013 Exhibition "Kaunas-Ryga" of the works of the students of Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Arts, Art Academy of Latvia in Riga  
2012 Exhibition of the drawings of the participants of Algimantas Švėgžta name competition, Chess Hall of Vilnius Academy of Arts, Vilnius  
2012 Retrospective exhibition of Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Arts intended for the mention of higher art studies in Kaunas, Kaunas Picture Gallery, Kaunas  
2012 Retrospective exhibition of Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Arts intended for the mention of higher art studies in Kaunas, Kaunas Photography Gallery, Kaunas  
2012 "Nuo piešinio iki realizacijos", Seimas of the Republic of Lithuania, Education and Science Committee, Vilnius  
2012 "VILKAU", KF Gallery, Kaunas  
2012 Exhibition of academic picture works of the students of Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, KF Gallery, Kaunas  
2011 "264", the center of the cultures of various nations, Kaunas  
2011 "Antigalerija", "Gedimino 9", Vilnius  
2011 "Jaunieji tapytojai" (Justinas Vienožinskis - 125 years), Rokiškis Region Museum, Rokiškis  
2010 Exhibition of the works of the plener in Mizarai, the center of the cultures of various nations, Kaunas

## PLENERS

2015 Plener „Urban'15 Art“, Raseiniai, Padubysis  
2014 Plener "Slenkstis", Šilavotas  
2014 Plener "Be šeimininko", Bukonys, Jonava region  
2013 Plener "Gyvenimas Dievui", Šilavotas  
2012 Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, painting plener of the students, Nida Art Colony, Nida  
2011 Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, painting plener of the students, Kaunas Locomotive Depot  
2011 Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, painting plener of the students, Rokiškis  
2010 Kaunas Faculty of Vilnius Academy of Art, painting plener of the students, Mizarai, Druskininkai region

## PARTICIPATION IN THE PROJECTS

2015 „Draugiška zona #6. Kopūstų laukas“, project of Kaunas Biennial, Šančiai, Kaunas

2014 Social project “Perspektyvos nutiesiant tiltą iš praeities į ateitį”

## BIBLIOGRAPHIC INDEX

V. Lincevičiūtė “Dešimt Šilavoto plenerų”, “Gyvenimas”, 2014 02 22, No. 15 (9673)

A. Meškauskaitė “Apie miestus ir žmones”, “Nemunas”, 2014 01 23, No. 3 (897)

R. Sinkevičiūtė “Jubiliejinis dailininkų pleneras sakraliajame Davatkyne”, “Naujasis gėlupis”, 2013 08 28, No. 69 (1483)